



## تقرير مجلس الإدارة – السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالنيابة عن أعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتحد يشرفني أن أقدم للمساهمين التقرير السنوي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

العام ٢٠١٦ كان عام التحول بالنسبة للبنك العربي المتحد، حيث باشر البنك مسيرة إعادة الهيكلة ليصبح مؤسسة مالية تقدم أداءً أكثر قوة وإستدامة. وارتكتز إستراتيجية إعادة الهيكلة على أربعة أركان رئيسية، تمثلت في الاحجام بشكل احترازي عن المحافظ غير الأساسية ذات المخاطر العالية، وترشيد النفقات، والإشراف المباشر على إطار المخاطر وتعزيزها، وترسيخ الدعائم الأساسية.

رغم التحديات التي واجهتنا خلال فترة الثمانية عشر شهراً الماضية إلا أن البنك قد حقق الكثير، حيث نجحنا في تعزيز ميزانيتنا العمومية بصورة ملحوظة، والتركيز على أنشطتنا الجوهرية، وتقليل مخاطر الأعمال، وترشيد النفقات من خلال الالتزام بخطتنا الاستراتيجية.

بلغت مخصصات الإئتمان ١٠٠١١ مليون درهم للعام ٢٠١٦ حيث شملت احتساب مبالغ تسجيل لمرة واحدة لمعالجة تراكمات السنوات السابقة ، ونتيجة لذلك، فقد تأثرت النتائج المالية السنوية ليسجل البنك العربي المتحد خسائر صافية بلغت ٥٢٣ مليون درهم.

ويواصل مجلس الإدارة والإداري الالتزام التام بإنجاز إستراتيجية إعادة الهيكلة بما يؤدي في نهاية المطاف إلى تحقيق عائدات مستدامة للمساهمين على المدى المتوسط.

ومع الدعم المستمر من شريكنا الحليف البنك التجاري، فإننا على ثقة بأننا سنواصل دعم اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة مع مواصلته رحلة الإزدهار.





ويوصي مجلس الإدارة بالمخصصات التالية للأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، على أن تُعتمد من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

	٢٠١٥	٢٠١٦
	إعادة	
الرصيد الإفتتاحي في الأرباح المحتجزة في ١ يناير	٨٨١,٦١٢	٣٥٤,٧٩٤
الخسارة المسجلة للعام	(١٨٣,٠٩٦)	(٥٢٢,٦٩١)
التحويلات من احتياطي إعادة التقييم	٣٦	٤١
الأرباح الموزعة المتعلقة بالعام ٢٠١٤	(٣٤٣,٧٥٨)	٠
الرصيد المتاح لاعتماد المخصصات	<u>٣٥٤,٧٩٤</u>	<u>(١٦٧,٨٥٦)</u>
تخصيص الربح المقترح	.	.
التحويل إلى احتياطي خاص	.	.
التحويل إلى احتياطي نظامي	.	.
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	.	.
رصيد الإغلاق في الأرباح المحتجزة في ٣١ ديسمبر	<u>(١٦٧,٨٥٦)</u>	<u>٣٥٤,٧٩٤</u>

وبعد التخصيص المقترح للأرباح، والتي تخضع لموافقة الجمعية العامة، فإن إجمالي مستحقات المساهمين ستتخفض إلى ٢,٠٨٧ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، مقارنة مع ٢,٥٧٠ مليون درهم في نهاية العام ٢٠١٥ (المذكورة مجدداً). ويقترح مجلس الإدارة حجب التوزيعات للعام ٢٠١٦.

وبالنيابة عن مجلس الإدارة، الذي نثمن عاليًالتزامه الدائم وتوجيهاته، فإني أتوجه بخالص التقدير إلى عملائنا ومساهمينا الكرام على دعمهم، وإلى الإدارة العليا والموظفين على التزامهم وتفانيهم، وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على حسن تنظيم القطاع المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة ودعمه.

١



وفي الختام، نود أن نعرب عن عظيم تقديرنا إلى مقام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة (حفظه الله) على قيادته، ورؤيته، ودعمه. كما نود أن نتوجه ببالغ الشكر إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي (رعاه الله)، وإلى الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولی عهد أبوظبی نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة وإلى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، على دعمهم وتوجيهاتهم.

فیصل بن سلطان بن سالم القاسمی  
رئيس مجلس الإدارة  
٢٠١٧ فبراير